

Route 210 on the move

San Bernardino
Associated Governments
State Route 210
Public Information & Safety Program
Construction News Update

April 2007

Save the Date: June 23 Come Play on the Freeway!



Although an official opening date for Route 210 hasn't been set yet, mark your calendar for June 23 for "Come Play on the Freeway: The Finale!" in Rialto and San Bernardino.

This family-friendly event will include 5K and 10K runs and walks, 5-mile and 10-mile bike rides, munchkin half-milers, a classic car show, basketball tournaments, music, food, exhibits, bounce houses, a ribbon-cutting

ceremony and much, much more. The fun starts at 7 a.m. and goes until 1 p.m.

The Rialto Chamber of Commerce also will be celebrating on the freeway a day early for its 100th anniversary. For details about this black-tie gala, call the chamber office at (909) 875-5364.

Some of the "Come Play on the Freeway" activities require an entry fee. Proceeds will benefit the Boys & Girls Clubs of San Bernardino and Rialto and the American Cancer Society. Register online at www.playonthe210.org or visit Don's Bikes at 384 S. Riverside Ave., Rialto, for a form. Entry forms also are available at City Hall and the Chambers of Commerce in both Rialto and San Bernardino.

The event is hosted by San Bernardino Associated Governments, Caltrans and the cities of San Bernardino and Rialto. A number of sponsors also are lining up to help defray costs, including *The Sun*. For information on sponsorships, call Rialto City Clerk Barbara McGee at (909) 820-2519 or San Bernardino Mayor's Assistant D'Ann Lanning at (909) 384-5133.

In the meantime, transportation officials are working to complete the freeway and to announce an opening date for drivers later this year. Stay tuned for this announcement coming soon!

Questions about Route 210 construction or road closures?

Call 866-HELP-210

Please call the Route 210 toll-free helpline, 866-HELP-210, to ask questions about freeway construction in your area. Telephone calls will be returned by the next business day. Information is available in both English and Spanish.



The helpline and this **On the Move** newsletter are features of SANBAG's Route 210 Public Information and Safety Program.

Ready, set...be patient!

Lane paving on Route 210 is making significant progress (see page 2), leading drivers to ask again and again, "When is the freeway going to open?"

SANBAG and Caltrans recognize that the lane paving appears to be nearly complete and the freeway looks ready for use. However, a significant amount of work remains until the freeway is safe to open to motorists.

After the lane paving is complete, construction crews need to finish the on-ramps and off-ramps, build the concrete median barrier, stripe the lanes and carpool lanes, place directional signs, install lighting and go through a lengthy safety inspection with Caltrans.

Please be patient and be assured that transportation officials are working hard to make sure the freeway is open as early as possible in 2007. And be sure not to miss your chance to "Come Play on the Freeway" on June 23 before the freeway opens to vehicles.

In addition, please do not enter the freeway for any reason. This area remains a construction zone, and entry is considered trespassing. Thank you!





Please support Highland Avenue businesses in SB

Highland Avenue businesses in San Bernardino remain open during construction and need community support. While the section between California Street and State Street is closed to through-traffic, access to businesses is provided for eastbound travelers from State Street.

Please remember to visit the following businesses during Route 210 construction:

- Alicia Mufflers & Radiators
- American Legion Post 710
- American Lumber Sales
- BB Tune Auto Repair
- Ernie's Artwork
- Extra Space Storage
- Huerta's Auto Electric
- Ita's Barber & Beauty Salon
- J&K Tobacco Corporation
- La Consentida Nightclub
- La Oficina Bar
- Los Aguayos Auto/Glass
- Mike's Market & Liquor
- Muscoy Liquor
- Old School Tires
- Sonora Tire
- The Church
- Thrifty Gas
- Triple Eight Auto Repair & Body Shop
- Valero Gas



Crews are hard at work, paving the eastbound lanes of Route 210 in San Bernardino.

Lane paving heads east

During the past six months, Route 210 paving has been focused between Linden and Pepper Avenues in Rialto. Locals have been able to see dramatic progress from day to day.

Using a computerized paving machine, crews have placed the three layers that form the freeway lanes -- a lean concrete base, an asphalt concrete bond-breaker and a top layer of Portland cement concrete.

Further east in San Bernardino, crews are preparing to pave the section between Pepper Avenue and the Muscoy Union Pacific railroad bridge. Paving of this area should be complete by early April.

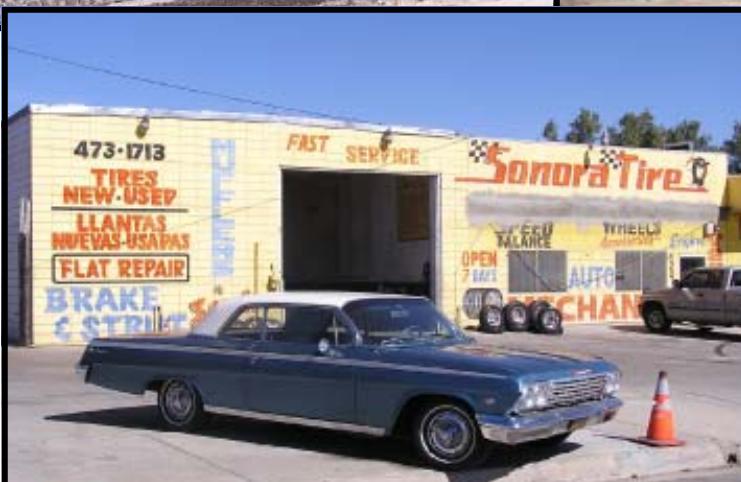
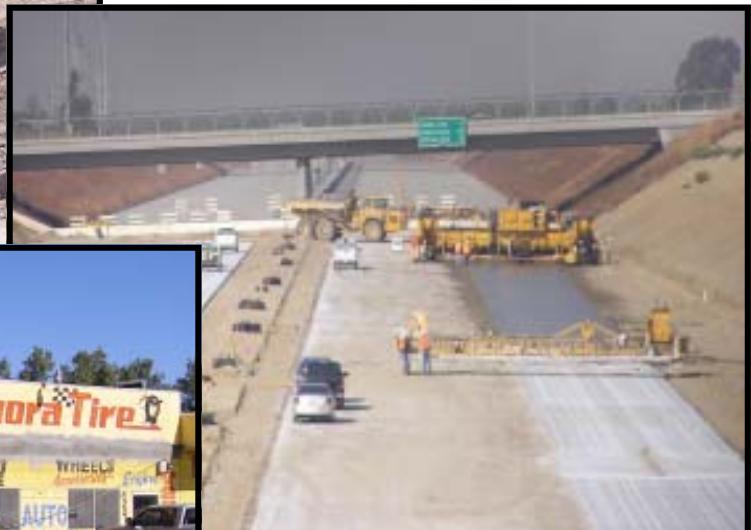
Between the Muscoy railroad bridge and State Street in San Bernardino, the first paving layer -- the lean concrete base -- has been placed. East of State Street to the Highland Avenue overpass, all three layers of pavement have been placed.

East of the Highland Avenue overpass, only the westbound lanes have been paved. Drivers are using those westbound lanes to travel both east and west temporarily, while Route 30 is closed for paving of the eastbound Route 210 lanes. Access to these lanes is available at State Street and the junction of Route 30 and Route 210. See detour map at left.

Once all of the paving is finished in San Bernardino, crews will build the median barrier and shoulders. Workers then cut the concrete to prevent cracking, and grind rough locations and high or low spots. Lane striping will occur later in the project.



Route 210 Photo Log, Fall 2006-Winter 2007



Ruta 210 En Camino

Recuerde esta fecha: 23 de junio
¡Venga a Jugar en la Autopista!



Aunque aún no se ha establecido una fecha oficial para la apertura de la Ruta 210, marque en su calendario el 23 de junio para que "Venga a Jugar en la Autopista: La Finalización", en Rialto y San Bernardino.

Este evento familiar incluye carreras y caminatas de 5 y 10 kilómetros, recorridos de 5 y 10 millas en bicicleta, media milla para los pequeños, muestra de autos clásicos, torneos de baloncesto, música, comida, exhibiciones, castillos inflables para niños, ceremonia inaugural con corte de cinta y mucho, mucho más.

La diversión comienza a las 7 a.m. y durará hasta la 1 p.m.

La Cámara de Comercio de Rialto también estará celebrando en la autopista, con un día de anticipación, su aniversario número 100. Para obtener más detalles sobre esta gala de corbata negra, llame a la oficina de la Cámara al (909) 875-5364.

Algunas de las actividades de "Venga a Jugar en la Autopista" requieren una cuota de entrada. Este dinero irá a beneficio de los clubes de Boys & Girls de San Bernardino y Rialto, y a la Asociación Americana de Lucha Contra el Cáncer. Para inscribirse visite www.playonthe210.org o solicite un formulario en Don's Bikes, ubicado en el 384 S. Riverside Ave., en Rialto. Los formularios de inscripción también están disponibles en las Alcaldías y Cámaras de Comercio de Rialto y San Bernardino.

El evento es organizado por los Gobiernos Asociados de San Bernardino, Caltrans y las ciudades de San Bernardino y Rialto. Además, varios patrocinadores, incluyendo a *The Sun*, están dispuestos a colaborar con los costos. Para obtener más información acerca de los patrocinios, llame a la secretaría de la ciudad de Rialto, Barbara McGee al (909) 820-2519 o a la asistente del alcalde de San Bernardino, D'Ann Lanning, al (909) 384-5133.

Mientras tanto, los funcionarios de transporte están trabajando para terminar la autopista y anunciar la fecha de apertura a los conductores en algún momento del año. ¡Manténgase al tanto! Este anuncio se hará próximamente.

San Bernardino
Associated Governments
Ruta Estatal 210
Programa de Información y Seguridad
Noticias Actuales de Construcción

Abril 2007

¿Preguntas sobre construcción de Ruta 210 o cierre de caminos?

Llame al 866-HELP-210

Por favor llame a la línea gratuita de asistencia de la Ruta 210, 866-HELP-210, para preguntar sobre la construcción de la autopista en su área. Le devolveremos la llamada a más tardar el siguiente día laboral. La información está disponible en inglés y en español.



La línea de asistencia y este boletín informativo *En Camino* son parte del programa de información y seguridad de SANBAG, para la Ruta 210.

En sus marcas, listos... ¡paciencia!

La pavimentación de los carriles de la Ruta 210 está avanzando significativamente (ver página 2), lo cual ha llevado a los conductores a preguntarse una vez más: "¿Cuándo se abrirá esta autopista?".

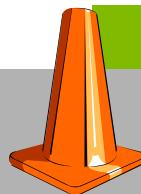
SANBAG reconoce que la pavimentación de los carriles parece estar terminada y que la autopista aparentemente está lista. Sin embargo, todavía falta terminar una cantidad importante de trabajo antes de que la autopista reúna las condiciones de seguridad que requieren los conductores.

Una vez finalizada la pavimentación, los constructores deben terminar las rampas de entrada y salida de la autopista, construir una barrera mediana de concreto, marcar los carriles normales y los de viaje compartido (carpool), terminar la señalización, instalar la iluminación y pasar por una larga y detallada inspección de seguridad con los funcionarios de Caltrans.

Por favor, sea paciente. Tenga la seguridad de que los funcionarios de transporte están trabajando duro para asegurarse de que esta autopista se abra tan pronto como sea posible en el 2007. Y no se pierda la oportunidad de participar en "Venga a Jugar en la Autopista" el 23 de junio, antes de que la autopista se abra al tráfico de vehículos.



Adicionalmente, le pedimos que por favor no ingrese a la autopista por ningún motivo. Esta es un área de construcción y acceder a ella se considera una violación. ¡Gracias!



Por favor, apoye a los establecimientos comerciales ubicados en la Avenida Highland en SB

Los establecimientos comerciales de la avenida Highland en San Bernardino siguen funcionando durante la construcción y necesitan el apoyo de la comunidad. Aunque la sección comprendida entre la calle California y la calle State está cerrada al tráfico, se ha proporcionado acceso a los establecimientos comerciales para los conductores por la calle State en dirección Este.

Recuerde visitar los siguientes locales comerciales mientras se construye la Ruta 210:

- Alicia Mufflers & Radiators
- American Legion Post 710
- American Lumber Sales
- BB Tune Auto Repair
- Ernie's Artwork
- Extra Space Storage
- Huerta's Auto Electric
- Ita's Barber & Beauty Salon
- J&K Tobacco Corporation
- La Consentida Nightclub
- La Oficina Bar
- Los Aguayos Auto/Glass
- Mike's Market & Liquor
- Muscoy Liquor
- Old School Tires
- Sonora Tire
- The Church
- Thrifty Gas
- Triple Eight Auto Repair & Body Shop
- Valero Gas



Los obreros están trabajando duro en la pavimentación de los carriles en dirección Este de la Ruta 210 de San Bernardino.

La pavimentación de carriles toma dirección Este

Durante los últimos seis meses, la pavimentación de la Ruta 210 se ha centrado entre las avenidas Linden y Pepper en Rialto. Los habitantes de la zona han sido testigos del progreso diario.

Utilizando una máquina de pavimentación computarizada, los trabajadores han puesto las tres capas que requieren los carriles de la autopista—una delgada base de concreto, una capa de asfalto tipo bond-breaker y una capa superior de concreto hecha con cemento Portland.

Mucho más al Este de San Bernardino, los trabajadores se preparan para pavimentar la sección entre la avenida Pepper y el puente del ferrocarril Muscoy Union Pacific. La pavimentación de esta área estará terminada a principios de abril.

Entre el puente del ferrocarril Muscoy y la calle State en San Bernardino, ya se puso la primera capa de pavimento (la delgada base de concreto). Por su parte, las tres capas de pavimento ya se pusieron en el área situada entre el Este de la calle State y el paso elevado en la avenida Highland.

Al Este del paso elevado en la avenida Highland sólo se han pavimentado los carriles en dirección Oeste. Los conductores los están usando temporalmente para transitar en dirección Este y Oeste mientras la Ruta 30 permanece cerrada debido a la pavimentación de los carriles en dirección Este de la Ruta 210. El acceso a estos carriles puede hacerse desde la calle State y desde donde se unen la Ruta 30 y la Ruta 210. Vea el mapa de desvío ubicado a la izquierda.



Una vez se haya finalizado toda la pavimentación en San Bernardino, los obreros construirán la barrera mediana y las orejas. Luego, cortarán el concreto para evitar las grietas y lijarán el pavimento para emparejar puntos que quedaron duros, altos o bajos. Más adelante se pintarán las líneas blancas que dividen a los carriles.



SAN BERNARDINO ASSOCIATED GOVERNMENTS
PUBLIC INFORMATION & SAFETY PROGRAM
c/o Arellano Associates
4091 Riverside Drive, Suite 117
Chino, CA 91710

State Route 210 *On the Move* Newsletter Inside

San Bernardino Associated Governments (SANBAG) is a countywide coalition of elected officials that coordinates regional issues, and is responsible for transportation planning, construction, financing and related programs. State Route 210 is a partnership between SANBAG and Caltrans. Both agencies share responsibility for the funding, design and construction of the new freeway. *To discontinue receiving future construction newsletters or to update your contact information, please call the project helpline at (866) HELP-210.*

La Asociación de Gobiernos de San Bernardino (SANBAG, siglas en inglés) es una coalición de funcionarios públicos del condado que coordinan y son responsables de los asuntos regionales de planificación, construcción y financiamiento del transporte así como programas relacionados. La Ruta Estatal 210 es una sociedad entre SANBAG y Caltrans. Ambas agencias comparten la responsabilidad de financiar, diseñar y construir esta nueva autopista. *Para cancelar el envío de boletines de construcción futuros o para actualizar su información, por favor comuníquese con la línea de asistencia del proyecto al (866) HELP-210.*

For more information,
call the State Route 210 Helpline

(866) HELP-210

or

visit the SANBAG website:

www.sanbag.ca.gov

Para más información,
llame a la línea de información de la
Ruta Estatal 210 al

(866) HELP-210

o,

visite la página de internet de SANBAG:

www.sanbag.ca.gov

Governments
SANBAG
Working Together

